



**HP D2826S  
HP D2826A**

**15-inch Color Monitor  
13.7-inch Viewable Image**  
User's Guide

**15-Zoll-Farbbildschirme  
13.7 Zoll Bildanzeige**  
Benutzerhandbuch

**Moniteurs couleur 15 pouces  
Affichage 13,7 pouces**  
Guide de l'utilisateur

**Pantallas de color de 15 pulgadas  
13.7 pulgadas de imagen visualizada**  
Manual del Usuario *Léase esto primero*

**Video a colori da 15 pollici  
13.7 effettivi per l'immagine**  
Manuale utente

---

## Notice

The information contained in this document is subject to change without notice.

Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material.

Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

## Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten.

Hewlett-Packard übernimmt keine Garantie welcher Art auch immer für diese Ausrüstung, einschließlich der (doch nicht begrenzt auf die) Qualitätsgarantie und die Garantie bezüglich Eignung für einen bestimmten Zweck.

Hewlett-Packard haftet nicht für in dieser Dokumentation enthaltene Fehler oder für unbeabsichtigte oder indirekte Schäden in Verbindung mit der Lieferung, der Leistung oder der Benutzung der Ausrüstung.

Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Betrieb oder die Zuverlässigkeit seiner Software, wenn diese auf Hardware benutzt wird, die nicht von Hewlett-Packard geliefert wurde.

Dieses Dokument enthält proprietäre Informationen, die durch das Copyright geschützt sind. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company weder ganz noch teilweise fotokopiert, reproduziert oder übersetzt werden.

## Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier.

Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel.

Hewlett-Packard ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation et de la fiabilité de son logiciel sur des matériels non fournis par Hewlett-Packard.

Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. L'acheteur s'interdit en conséquence de les photocopier, de les reproduire ou de les traduire dans toute autre langue, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard.

## Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos o por los daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento o uso de este material.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido fabricados por Hewlett-Packard.

Este documento contiene información patentada, protegida por las leyes del copyright. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company.

## Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamento senza preavviso.

Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare.

Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale.

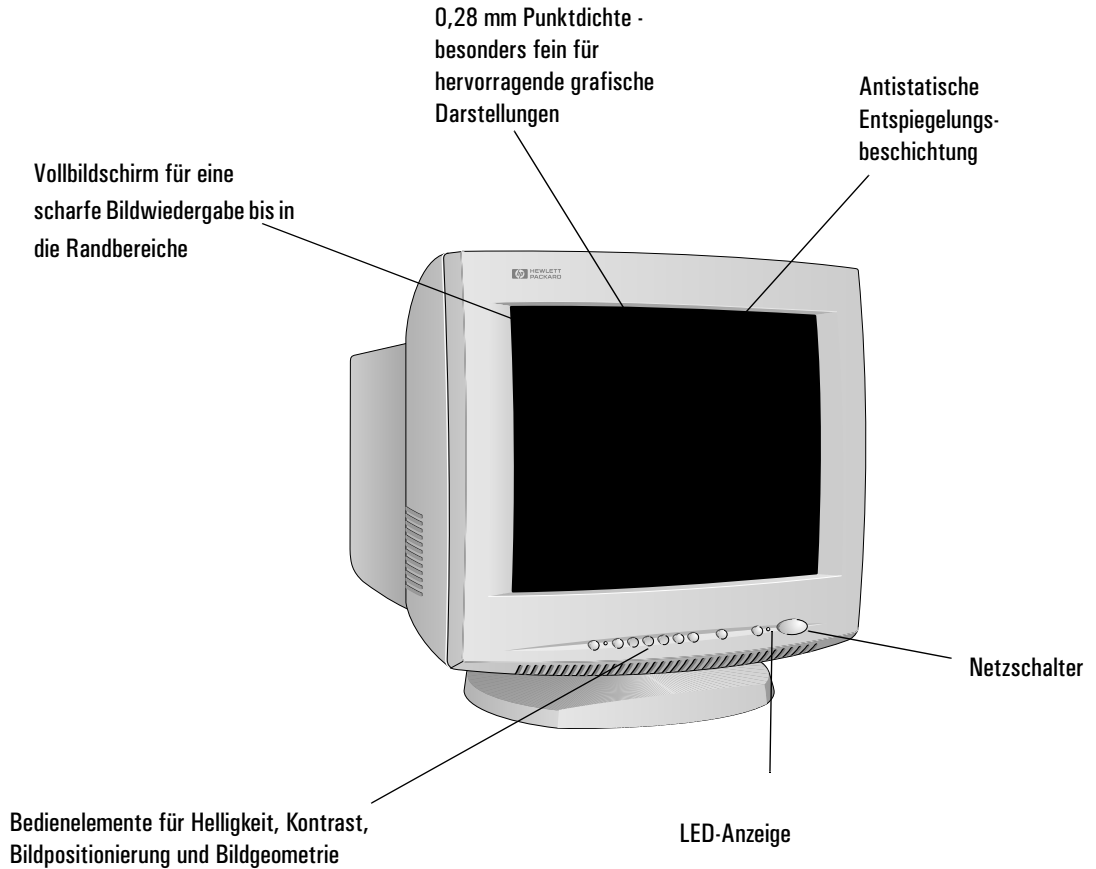
Hewlett-Packard non si assume alcuna responsabilità riguardo all'uso o all'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori.

Questo documento contiene informazioni di proprietà protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza un precedente consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

Hewlett-Packard France  
38053 Grenoble Cedex 9  
France

© 1998 Hewlett-Packard Company

---



---

## HP D2826S und HP D2826A 15-Zoll-Farbbildschirm 13,7-Zoll-Bildanzeige

### Benutzerhandbuch

---

## Wichtige Sicherheitshinweise

Bevor Sie Ihren neuen Bildschirm anschließen, lesen Sie diese wichtigen Sicherheitshinweise durch.

---

### **WARNUNG**

**Schließen Sie den Bildschirm nur an eine geerdete Netzsteckdose an. Benutzen Sie das mitgelieferte Netzkabel oder ein anderes, mit einem sachgemäß geerdeten Stecker ausgestattetes Kabel. Überprüfen Sie, ob das Kabel den Sicherheitsbestimmungen Ihres Landes entspricht.**

**Dieser Bildschirm ist für den Betrieb mit allen Netzsystemen geeignet, einschließlich IT-Netzsystemen. Um die Stromversorgung des Bildschirms vollständig zu unterbrechen, ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose. Sorgen Sie dafür, daß die Netzsteckdose leicht zugänglich ist.**

**Vergewissern Sie sich, daß der Computer ausgeschaltet ist, bevor Sie den Bildschirm am Computer anschließen oder das Bildschirmkabel von diesem abziehen.**

**Um die Gefahr durch elektrische Stromschläge zu verringern, nehmen Sie die Gehäuseabdeckung (bzw. die Abdeckung auf der Rückseite) nicht ab. Im Innenbereich des Bildschirms befinden sich keine Teile, die gewartet werden müssen. Reparaturen müssen von qualifizierten Technikern durchgeführt werden.**

---

Der Bildschirm ist ziemlich schwer (genaue Angaben zum Gewicht finden Sie in den technischen Daten). Es ist deshalb empfehlenswert, den Bildschirm nur mit Hilfe einer weiteren Person zu tragen bzw. zu deplazieren.

---

## Die Vorteile dieses Bildschirms

Bei Ihrem HP Bildschirm handelt es sich um einen hochauflösenden, multisynchronen 15-Zoll-Farbbildschirm (13,7 Zoll effektive Bildanzeige). Mehrfachsynchro bedeutet, daß der Bildschirm unterschiedliche Video-Modi unterstützt. Er ist kompatibel mit allen Hewlett-Packard PCs.

Ihr HP Farbbildschirm weist folgende Leistungsmerkmale auf:

- Eine 15-Zoll-Flachbildröhre mit einer Bildanzeige von 13,7 Zoll und einer Punktdichte von 0,28 mm für grafische Darstellungen hervorragender Qualität.
- Antistatische Entspiegelungsbeschichtung zur Minimierung von Reflexionen.
- Unterstützung des Video-Modi SVGA mit 800 x 600 bei einer Bildwiederholungsfrequenz von 85 Hz für eine flimmerfreie Anzeige und zur Entlastung der Augen.
- Unterstützung von Ultra-VGA mit 1024 x 768 bei einer Bildwiederholungsfrequenz von 60 Hz.
- Direkter Zugang zu den Bedienelementen für Helligkeit und Kontrast.
- Bildanpassung mit Hilfe der Bedienelemente auf der Vorderseite. Es kann die Größe, Position und Form der Anzeige eingestellt werden.
- Stromverbrauchsregelung (VESA<sup>1</sup>-Standard). Dieses System wird von den entsprechend ausgerüsteten HP PCs verwaltet und ermöglicht eine automatische Reduzierung des Stromverbrauchs Ihres Bildschirms. Entspricht den Anforderungen des "Energy Star Computers Program" der Umweltschutzbehörde der USA (EPA<sup>2</sup>). Hewlett-Packard gewährleistet als Energy Star Partner, daß dieses Produkt die Anforderungen der Energy Star Richtlinien für effizienten Energieverbrauch erfüllt.<sup>3</sup>
- Plug-and-Play-Funktionalität des Bildschirms (VESA-Standard DDC1/2B), durch die sich der Bildschirm selbst für entsprechend ausgestattete HP PCs identifizieren kann.
- Übereinstimmung mit den Ergonomie-Normen ISO 9241-3, ISO 9241-8 und ZH-1/618.
- Entspricht den MPR-II-Richtlinien des schwedischen Meß- und Testausschusses, in denen die Grenzwerte für elektrische und elektrostatische Emissionen festgelegt sind.

1. VESA: (Standardisierungsorganisation im Bereich Video-Elektronik)

2. US EPA: United States Environmental Protection Agency (Umweltschutzbehörde der USA)

3. ENERGY STAR ist in den USA ein eingetragenes Servicezeichen der US EPA.

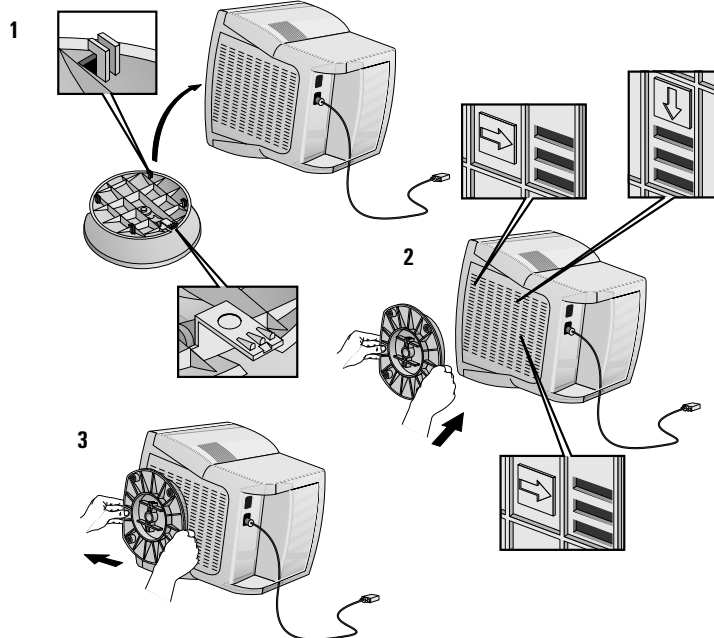
---

## Aufstellen des Bildschirms

### Montieren des Dreh-/Schwenkfußes

Ihr Bildschirm verfügt über einen Dreh-/Schwenkfuß. Die Montage und Einstellung des Fußes erfolgt wie nachstehend beschrieben:

- 1 Legen Sie den Bildschirm auf dessen Seite (nicht auf die Vorderseite mit der Anzeigefläche). Ermitteln Sie die Vorderseite des Fußes.
- 2 Lokalisieren Sie die Schlitzte auf der Unterseite des Bildschirms.
- 3 Schieben Sie den Fuß von hinten in Richtung Bildschirmvorderseite, bis die Halteklammern am Fuß einrasten.



### Standortwahl für den Bildschirm

Stellen Sie Ihren Bildschirm auf einer flachen, soliden Unterlage ab.

Sorgen Sie dafür, daß die Betriebsumgebung nicht Staub, hohen Temperaturen, hoher relativer Luftfeuchtigkeit oder Erzeugern elektromagnetischer Felder ausgesetzt ist. Zu den Erzeugern elektromagnetischer Felder gehören Transformatoren, Motoren und weitere Bildschirme.

Setzen Sie den Bildschirm nie direkter Sonnenstrahlung aus.

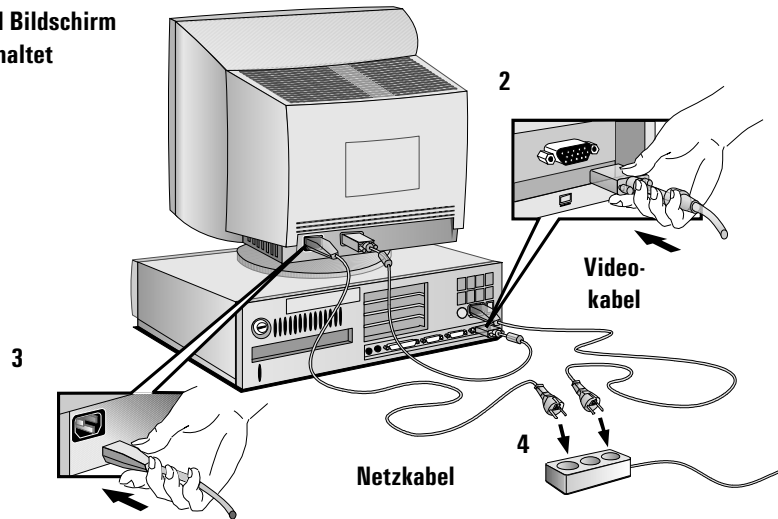
## Anschließen der Kabel

### **VORSICHT**

Bevor Sie mit dem Anschließen der Kabel oder der Installation Ihres HP Bildschirms beginnen, lesen Sie die Sicherheitshinweise zu Beginn dieses Handbuchs durch. Schlagen Sie in den Handbüchern zu Ihrem PC und Videoadapter nach, um sicherzustellen, daß diese korrekt installiert sind.

- 1 Stellen Sie sicher, daß PC und Bildschirm ausgeschaltet sind.
- 2 Schließen Sie das Video-Kabel (mit 15-poligem Stecker) an den Video-Anschluß Ihres PC an. Ziehen Sie die Drehschrauben auf dem Stecker fest.
- 3 Schließen Sie das Netzkabel an den Bildschirm an.
- 4 Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose ein.


### **1 PC und Bildschirm ausgeschaltet**



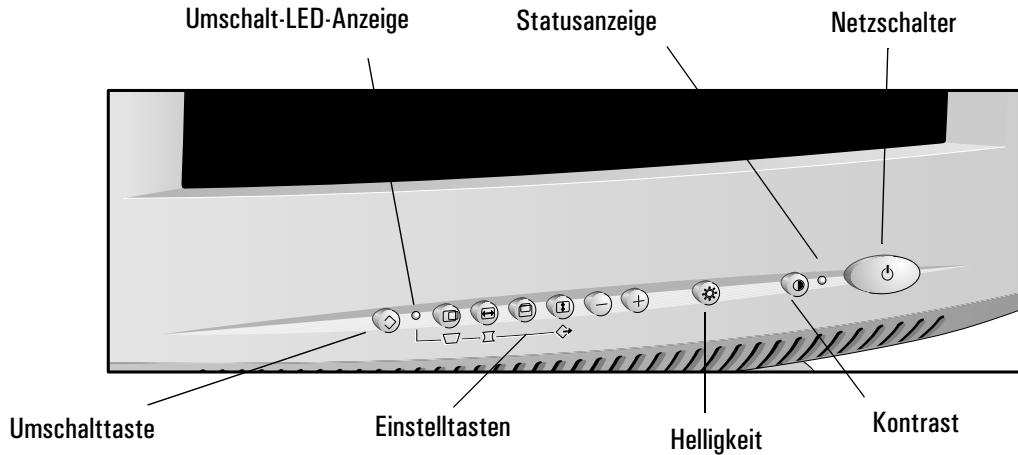
### **HINWEIS**

Die Positionierung des Videoanschlusses auf Ihrem PC muß nicht unbedingt mit der Abbildung übereinstimmen. Schlagen Sie, falls erforderlich, im Handbuch Ihres PCs nach.

## Bedienung des Bildschirms


Der Netzschalter  befindet sich auf der Vorderseite des Bildschirms.

Unter Verwendung der Bedienelemente auf der Vorderseite des Bildschirms können Sie die Qualität, Position, Größe und Form des angezeigten Bildes anpassen.




### Anpassung der Bildqualität


#### Kontrast

Um den Kontrast einzustellen, drücken Sie auf den Regler , so daß dieser herauspringt und gedreht werden kann. Der Kontrast ist der Helligkeitsunterschied zwischen den dunklen und hellen Bereichen des angezeigten Bildes.

#### Helligkeit

Um die gesamte Helligkeit einzustellen, drücken Sie auf den Regler , so daß dieser herauspringt und gedreht werden kann. Stellen Sie die Helligkeit so ein, daß die dunklen Bereiche der Bildanzeige schwarz bleiben.

#### Werkseinstellungen wiederherstellen

Um die Standardeinstellungen für alle Video-Modi wiederherzustellen, überprüfen Sie, ob die Umschalt-LED leuchtet. Drücken Sie dann die Taste  zum Wiederherstellen.



## Anpassung der Größe und Position der Bildschirmanzeige

Wenn Sie die folgenden Einstellungen vornehmen, achten Sie darauf, daß die Umschalt-LED nicht leuchtet.



Horizontale Größe

Um die horizontale Größe der Bildschirmanzeige einzustellen, drücken Sie die Taste . Verändern Sie dann die Größe mit den Einstelltasten **+** und **-** .



Horizontale Position

Um die horizontale Position der Bildschirmanzeige einzustellen, drücken Sie die Taste . Verändern Sie dann die Position mit den Einstelltasten **+** und **-** .



Vertikale Größe

Um die vertikale Größe der Bildschirmanzeige einzustellen, drücken Sie die Taste . Verändern Sie dann die Größe mit den Einstelltasten **+** und **-** .



Vertikale Position

Um die vertikale Position der Bildschirmanzeige einzustellen, drücken Sie die Taste . Verändern Sie dann die Position mit den Einstelltasten **+** und **-** .

## Anpassung der Form der Bildschirmanzeige



Umschalttaste

Anpassungen der Form der Bildschirmanzeige werden über eine separate Gruppe von Bedienelementen vorgenommen. Diese separate Gruppe von Bedienelementen wird über die Taste aktiviert. Diese Umschalt-LED leuchtet, um darauf hinzuweisen, daß diese separate Gruppe von Bedienelementen aktiviert ist.



Korrektur trapez-  
förmiger Verzerrungen

Um die Bildschirmanzeige anzupassen, wenn deren vertikale Kanten nicht parallel erscheinen, drücken Sie die Taste . Korrigieren Sie dann die Verzerrung der Bildschirmanzeige mit den Einstelltasten **+** und **-** .



Korrektur kissen-  
förmiger Verzerrungen

Um die Bildschirmanzeige anzupassen, wenn deren vertikale Kanten nach innen oder außen gewölbt erscheinen, drücken Sie die Taste . Korrigieren Sie dann die Form der Bildschirmanzeige mit den Einstelltasten **+** und **-** .

## Bestimmung des Umfangs der angezeigten Informationen

Wenn Sie den Umfang der angezeigten Informationen einstellen möchten, müssen Sie die *Bildschirmauflösung* Ihres PCs ändern. Je höher die Bildschirmauflösung, umso mehr Informationen werden auf dem Bildschirm angezeigt. Wir empfehlen Ihnen eine Auflösung von 800 × 600 bei 85 Hz. Dadurch erhalten Sie leicht lesbare Zeichen, einen hohen Informationsgehalt für die Bildanzeige sowie ein flimmerfreies Bild.

Sie können das angezeigte Bild anpassen. Diese Anpassungen werden automatisch für die von Ihnen verwendete Auflösung gespeichert. Wenn Sie beispielsweise Ihren Bildschirm anpassen, wenn Sie in SVGA arbeiten, dann werden diese Einstellungen für SVGA gespeichert. Wenn Sie anschließend in VGA arbeiten und die Bildeinstellungen ändern, werden sie für VGA gespeichert. Wenn Sie dann das nächste Mal zu SVGA zurückkehren, werden die vorherigen Einstellungen automatisch verwendet.

Die von Ihrem Bildschirm unterstützten Auflösungen finden Sie unter "Unterstützte Video-Modi" auf Seite 10. Hinweise zur Einstellung der Auflösung können Sie im Handbuch Ihres PC oder in der Dokumentation Ihres Betriebssystems nachschlagen.

Ihr Bildschirm verfügt über eine Plug-and-Play-Funktion (VESA-Standard DDC1/2B), durch die er sich bei entsprechend ausgerüsteten HP PCs automatisch selbst identifiziert. Sie erhalten somit automatisch die bestmögliche Bildwiederholungsfrequenz für die jeweils eingestellte Auflösung. Weiterhin können die Bildschirmeinstellungen auch direkt am PC über eine entsprechende Software (sofern vorhanden) vorgenommen werden.

## Schonung der Augen

Um Bildschirmflimmern und Augenbelastung zu vermeiden, sollten Sie die für die gewählte Bildauflösung maximal unterstützte *Bildwiederholungsfrequenz* verwenden. Wir empfehlen Ihnen eine Auflösung von 800 × 600 bei 85 Hz. Die Bildwiederholungsfrequenz entspricht der Anzahl der Bildwiederholungen pro Sekunde.

Die von Ihrem Bildschirm unterstützten Bildwiederholungsfrequenzen finden Sie unter "Unterstützte Video-Modi" auf Seite 10. Hinweise zur Einstellung der Bildwiederholungsfrequenz (auch als Vertikalfrequenz bezeichnet) können Sie, falls erforderlich, im Handbuch Ihres PCs oder in der Dokumentation Ihres Betriebssystems nachschlagen. Wenn Ihr PC die Plug-and-Play-Funktion unterstützt, wird für die gewählte Bildschirmauflösung automatisch die geeignetste Bildwiederholungsfrequenz eingestellt.

## Minimierung des Energieverbrauchs

Wenn Ihr PC die VESA-Stromverbrauchsregelung unterstützt (verfügbar auf zahlreichen HP PCs), kann der Stromverbrauch Ihres Bildschirms auf ein Mindestmaß reduziert werden. Ihnen stehen dabei zwei Stromspar-Betriebsarten zur Verfügung:

- Pausen-Modus<sup>1</sup> (Stromverbrauch unter 15 W). In diesem Modus blinkt die frontseitige LED-Anzeige gelb.
- Schlaf-Modus<sup>2</sup> (Verbrauch unter 8 W). In diesem Modus blinkt die frontseitige LED-Anzeige bernsteinfarben.

Hinweise zur Einstellung des Stromsparmodus finden Sie im Handbuch Ihres PCs. Sollte Ihr Bildschirm kein Bild anzeigen, prüfen Sie zunächst die frontseitige LED-Anzeige, da Ihr Bildschirm eventuell in einem Stromsparmodus läuft.

1. Der Pausen-Modus ist aktiviert, wenn das horizontale Synchronisierungssignal vom Video-Controller unterbrochen wird.
2. Der Schlaf-Modus ist aktiviert, wenn sowohl das vertikale als auch das horizontale Synchronisierungssignal vom Video-Controller unterbrochen werden. Dieser wird auch als AUS-MODUS bezeichnet.

---

## Unterstützte Video-Modi

Ihr Bildschirm unterstützt die in nachstehender Tabelle angegebenen Video-Modi.

Bildschirmauflösung	Bildwiederholungsfrequenz	Video-Lösung
640×400	70 Hz	VGA
640×480	60 Hz	VGA
640×480	75 Hz	Ergonomic VGA
640×480	85 Hz	Ergonomic VGA
800×600	60 Hz	Super VGA
800×600	75 Hz	Ergonomic Super VGA
800×600	85 Hz	Ergonomic Super VGA
1024×768	60 Hz	Ultra VGA 1024

---

***VORSICHT***

---

Die Auswahl eines Video-Modus am PC mit einer Kombination von Bildschirmauflösung und Bildwiederholffrequenz über 1024 × 768 bei 60 Hz kann zu einer Beschädigung des Bildschirms führen.

## Technische Daten

<b>BILDRÖHRE</b>	Größe	15-Zoll-Flachbildschirm / 13,7 Zoll effektive Bildanzeige
	Phosphor	Rot, Grün, Blau P22 (mittlere, kurze Nachleuchtdauer)
	Punktdichte	0,28 mm
	Oberfläche	Antistatische Entspiegelungsbeschichtung
<b>EINGANGSSIGNAL</b>	Video	0,7 Vp p analog RGB
	Synchronisierung	Getrennte Synchronisation mit TTL-Pegel (negativ/positiv)
<b>SCHNITTSTELLE</b>	Eingangsanschluß	15-poliger Ministecker D-SUB
<b>WIEDERHOLFREQUENZ</b>	Horizontal	31 bis 54 kHz
	Vertikal	50 bis 120 Hz
<b>ANLAUFZEIT</b>	30 Minuten bis zum optimalen Leistungsniveau	
<b>PIXEL-FREQUENZ</b>	65 MHz	
<b>ANZEIGEGRÖSSE</b>	270 x 202 mm $\pm$ 3mm	
<b>LEISTUNGSAufNAHME</b>	Wechselstrom 90 bis 264 V, 47 bis 63 Hz, 90 W (max.), weniger als 15 W im Pausen-Modus, weniger als 8 W im Schlaf-Modus	
<b>BETRIEBsumGEbUNG</b>	Temperatur	0 °C bis 40 °C (Betrieb) - 25 °C bis + 70 °C (Lagerung)
	Relative Luftfeuchtigkeit	10% bis 80% (nicht kondensierend)
<b>GEHÄUSEABMESSUNGEN</b>	396 (H) x 372 (B) x 396 (T) mm (mit Sockel)	
<b>GEWICHT</b>	13 kg	
<b>DREH-/SCHWENKfuSS</b>	Drehwinkel	- 5° bis + 15°
	Neigungswinkel	$\pm$ 90°

---

## Pflege und Reinigung

Legen oder stellen Sie nichts auf den Bildschirm, da hierdurch die Belüftungsschlitze verdeckt und der Bildschirm infolge von Überhitzung beschädigt werden kann.

Vermeiden Sie, daß Flüssigkeit auf oder in den Bildschirm gelangt.

Im Hinblick auf eine maximale Lebensdauer und die Vermeidung einer Beschädigung der Bildröhre (wie z.B. *Phosphorausbrennung* durch die kontinuierliche Anzeige desselben Bildes über einen langen Zeitraum hinweg) sollten Sie in jedem Fall folgendes beachten:

- Verwenden Sie das System der Stromverbrauchsregelung (bei HP PCs) bzw. einen Bildschirmschoner.
- Vermeiden Sie die Einstellung von Kontrast und Helligkeit auf ein Maximum während eines zu langen Zeitraums.
- Wenn Sie über kein System zur Stromverbrauchsregelung bzw. über keinen Bildschirmschoner verfügen, schalten Sie den Bildschirm aus, oder reduzieren Sie Helligkeit und Kontrast auf die jeweiligen Mindestwerte, sobald Sie den Bildschirm nicht verwenden.

Ihr Bildschirm verfügt über eine antistatische Entspiegelungsbeschichtung. Um eine Beschädigung derselben zu vermeiden, benutzen Sie zur Reinigung des Bildschirms ein normales Haushalts-Glasreinigungsmittel. Vorgehensweise:

- 1 Schalten Sie den Bildschirm aus und entfernen Sie den Netzstecker (ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel).
- 2 Feuchten Sie ein weiches Baumwolltuch mit der Reinigungslösung an und reiben die Anzeigefläche vorsichtig ab. Sprühen Sie die Anzeigefläche nicht mit Reinigungsmittel an, da dieses in den Bildschirm tropfen könnte.
- 3 Wischen Sie mit einem sauberen, weichen Baumwolltuch ab, um verbliebene Feuchtigkeit aufzunehmen.

Verwenden Sie keine Lösungen, die Fluoride, Säuren oder Laugen enthalten.

---

## Informationen zum Umweltschutz

HP kann auf ein intensives Engagement in Sachen Umweltschutz verweisen. So wurden auch bei der Konzeption Ihres HP Bildschirms umwelttechnische Aspekte so weit als möglich berücksichtigt.

HP bietet Ihnen die Rücknahme Ihres alten Bildschirms zu Recyclingzwecken an, sobald dieser das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat.

HP bietet in mehreren Ländern ein Produktrücknahme-Programm an. Die im Rahmen dieses Programms gesammelten Geräte werden an die HP-eigenen Recyclingeinrichtungen in Europa oder in den USA geschickt. Dort werden so viele Geräteteile wie möglich einer Wiederverwendung bzw. wertstofflichen Verwertung zugeführt, die nicht verwertbaren Komponenten werden umweltschonend entsorgt. Dabei werden Batterien und andere potentielle toxische Substanzen einem besonderen chemischen Verfahren unterworfen, um diese unschädlich zu machen. Wenn Sie genauere Informationen über das Produktrücknahme- und Recycling-Programm von HP möchten, setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler oder mit der nächstliegenden HP Vertretung in Verbindung.

Die im Bildschirm verwendete Kathodenstrahlröhre enthält kein Kadmium.

## Konformitätserklärung

**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**  
in Übereinstimmung mit ISO/IEC Richtlinie 22 und EN 45014

**Name des Herstellers:** HEWLETTPACKARD

**Anschrift des Herstellers:** 5, Avenue Raymond Chanas - EYBENS  
38053 GRENOBLE CEDEX 09  
FRANCE

**erklärt, daß das Produkt:**

**Produktname:** HP 15-Zoll-Farbbildschirm  
**Modellnummer:** D2826S, D2826A


**folgenden Produktspezifikationen entspricht:**

**SICHERHEIT** International: IEC 950:1991 + A1 + A2 + A3 + A4  
Europa: EN 60950:1992 + A1 + A2 + A3

**EMC** CISPR 22:1993 + A1 / EN 55022:1994 - Klasse B  
EN 50082-1:1992  
IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4 kV CD, 8 kV AD  
IEC 801-3:1984 - 3V/m  
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 1 kV Versorgungsleitungen  
  
IEC 555-2:1982 + A1:1985 / EN 60555-2:1987  
IEC 1000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995

Weitere Information: Das Produkt hält folgende Bestimmungen ein und trägt entsprechend das CE-Zeichen: Richtlinie 89/336/EWG über die elektromagnetische Verträglichkeit, ergänzt durch die Richtlinie 93/68/EWG, und Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG.

Grenoble, Februar 1998

  
Jean Marc JULIA  
Leiter f. Qualitätssicherung



## Hinweise zur Röntgenstrahlung

Während des Betriebs erzeugt dieses Gerät Röntgenstrahlung. Das Gerät ist so abgeschirmt, daß es den Sicherheitsbestimmungen verschiedener Länder, u.a. der deutschen und der US-amerikanischen Röntgenverordnung, entspricht.

Die Dosisleistung dieses Geräts beträgt weniger als 0,1 mR/hr (1uSv/hr) in 10 cm Abstand von der Oberfläche der Kathodenstrahlröhre. Die Stärke der Röntgenstrahlung hängt im wesentlichen von der Bauart der Kathodenstrahlröhre ab sowie von den Spannungen, welche an dieser anliegen. Die interne Steuerung des Gerätes entspricht den Vorschriften für sicheren Betrieb. Die im Service-Handbuch zu diesem Produkt aufgeführten Anweisungen für interne Einstellungen dürfen ausschließlich von Elektrofachkräften vorgenommen werden.

Die Kathodenstrahlröhre darf nur durch einen baugleichen Typ ersetzt werden.

## Allgemeiner Hinweis

Die 15-Zoll-Farbbildschirme HP D2826S und D2826A wurden nach MPR 1990:8 auf ihr Emissionsverhalten getestet und erfüllen die Punkte 2.01 - 2.04 nach MPR 1990:10.







Paper not bleached with chlorine

Part Number: 5967-0370  
Printed in Taiwan 03/98



5967-0370